

# Let's Get the Lead Out! Help Us Protect Your Health

Hillcrest Manor Water Users Association CL-0145-C  
April 19, 2024

Dear Water Customer,

New federal laws require us to inventory all water service lines in our service area. A service line is the underground pipe that carries water from the water main, likely in the street, into your home or building. We need to determine the material that your service line is made of, which means we will need your help.

Service lines are often copper, plastic, lead, or galvanized iron or steel. Older homes and buildings may have a lead service line. Drinking water is free from lead when it leaves our water treatment plant. However, water can absorb lead as it travels through lead pipes on its way to your faucet. Lead can cause serious health problems. If you have a lead service line, we need to take steps to reduce your lead exposure risk. Knowing your service line material is very important for your health and safety!

## Customer Survey

We need your help to find lead pipes. **Please complete the attached survey as soon as possible.** If you need help locating your service line or determining the material type, contact us at Tricia Pintar 702-636-6672 - [pay.hmwua@outlook.com](mailto:pay.hmwua@outlook.com). Return the completed survey form and a photo (e.g., taken with your cell phone) of the service line coming into the building.

Email completed surveys and photos to [pay.hmwua@outlook.com](mailto:pay.hmwua@outlook.com).

## For More Information

- Contact us at: Tricia Pintar 702-636-6672 or visit our website at [www.hmwua.org](http://www.hmwua.org) .
- For more information on lead in drinking water, visit the Nevada Division of Environmental Protection webpage at <https://ndep.nv.gov/water/drinking-water/information-for-public-water-systems/lead-and-copper>
- For more information on reducing lead exposure around your home/building and the health effects of lead, visit EPA's website at <http://www.epa.gov/lead> or contact your healthcare provider.

**Thank you for your assistance!**

# LEAD SERVICE LINE INVENTORY QUESTIONNAIRE

The United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) issued revisions to the federal Lead and Copper Rule (LCR) on January 15, 2021. All community water systems (CWS) and non-transient non-community (NTNC) public water supply systems must comply with the LCRR. CWS and NTNC throughout the United States **must conduct inventories of their water service lines to determine the material of construction.** CWS and NTNC water systems with one or more lead service lines (LSL), galvanized requiring replacement lines (GRR), or lead status unknown service lines must create and submit a service line inventory and a lead service line replacement plan by the deadline. These requirements are due by the Public Water System by **October 16, 2024.**

Homeowner Name: \_\_\_\_\_

Address with in Water System: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Year House was Built: \_\_\_\_\_

**Reference Image A below for assistance with the following questions. If you do not know the answer to the question, please put UNKNOWN.**

*(If house was built after 1989, skip the rest of questionnaire, as you will NOT have lead pipes)*

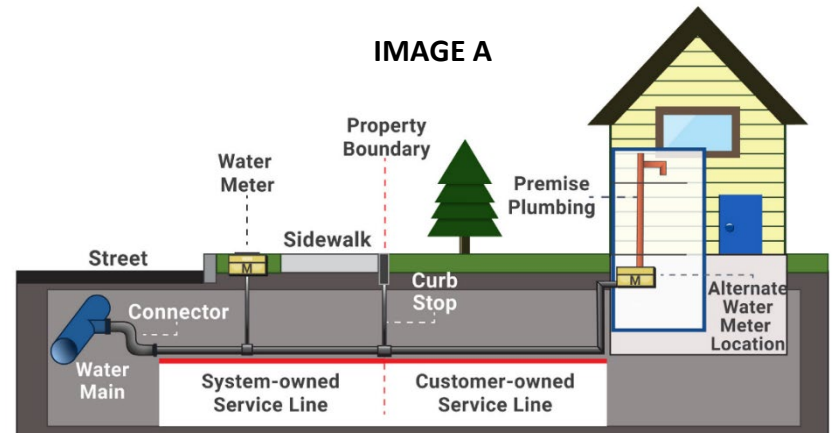
What material your water service line is made of? \_\_\_\_\_

Do you have documentation you can provide showing what material the service line is made of? \_\_\_\_\_

Has your home water service line been replaced? When? \_\_\_\_\_

If so, when and what material was the line replaced with? \_\_\_\_\_

What is the size of your service line? \_\_\_\_\_



## **¡Saquemos el plomo! Ayúdanos a proteger tu salud**

Asociación de Usuarios de Agua de Hillcrest Manor CL-0145-C 19

de abril de 2024

Estimado cliente de agua,

Las nuevas leyes federales nos exigen hacer un inventario de todas las líneas de servicio de agua en nuestra área de servicio. Una línea de servicio es la tubería subterránea que transporta agua desde la tubería principal, probablemente en la calle, hasta su casa o edificio.

Necesitamos determinar el material del que está hecha su línea de servicio, lo que significa que necesitaremos su ayuda. Las líneas de servicio suelen ser de cobre, plástico, plomo o hierro o acero galvanizado. Las casas y edificios más antiguos pueden tener una línea de servicio de plomo. El agua potable está libre de plomo cuando sale de nuestra planta de tratamiento de agua. Sin embargo, el agua puede absorber plomo a medida que viaja a través de tuberías de plomo en su camino hacia el grifo. El plomo puede causar graves problemas de salud. Si tiene una línea de servicio de plomo, debemos tomar medidas para reducir su riesgo de exposición al plomo. ¡Conocer el material de tu línea de servicio es muy importante para tu salud y seguridad!

Encuesta al consumidor Necesitamos su ayuda para encontrar tuberías de plomo. Complete la encuesta adjunta lo antes posible. Si necesita ayuda para localizar su línea de servicio o determinar el tipo de material, contáctenos a Joe Meza – 702-281-8809  
pay.hmwua@outlook.com. Devuelva el formulario de encuesta completo y una fotografía (por ejemplo, tomada con su teléfono celular) de la línea de servicio que ingresa al edificio. Envíe las encuestas completadas y las fotografías por correo electrónico a pay.hmwua@outlook.com. Para más información • Contáctenos en: Tricia Pintar 702-636-6672 inglés, Joe Meza 702-281-8809 español o visite nuestro sitio web en [www.hmwua.org](http://www.hmwua.org). • Para obtener más información sobre el plomo en el agua potable, visite la página web de la División de Protección Ambiental de Nevada en <https://ndep.nv.gov/water/drinking-water/information-for-public-water-systems/lead-and-copper> • Para obtener más información sobre cómo reducir la exposición al plomo en su casa/edificio y los efectos del plomo en la salud, visite el sitio web de la EPA en <http://www.epa.gov/lead> o comuníquese con su proveedor de atención médica. ¡Gracias por su asistencia!

## CUESTIONARIO DE INVENTARIO DE LÍNEA DE SERVICIOS PRINCIPALES

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) emitió revisiones a la Regla federal sobre plomo y cobre (LCR) el 15 de enero de 2021. Todos los sistemas de agua comunitarios

(CWS) y los sistemas públicos de suministro de agua no transitorios no comunitarios (NTNC) deben cumplir con la LCRR. CWS y NTNC en todo Estados Unidos deben realizar inventarios de sus líneas de servicio de agua para determinar el material de construcción. Los sistemas de agua CWS y NTNC con una o más líneas de servicio de plomo (LSL), líneas galvanizadas que requieren reemplazo (GRR) o líneas de servicio con estado de plomo desconocido deben crear y enviar un inventario de líneas de servicio y un plan de reemplazo de líneas de servicio de plomo antes de la fecha límite. Estos requisitos deben ser entregados por el Sistema Público de Agua antes del 16 de octubre de 2024.

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_

Dirección en el sistema de agua: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Año en que se construyó la casa: \_\_\_\_\_

*Consulte la Imagen A a continuación para obtener ayuda con las siguientes preguntas. Si no sabe la respuesta a la pregunta, escriba DESCONOCIDO. (Si la casa fue construida después de 1989, omita el resto del cuestionario, ya que NO tendrá tuberías de plomo)*

*¿De qué material está hecha su línea de servicio de agua?*

*¿Tiene documentación que pueda proporcionar mostrando de qué material es la línea de servicio?*

*¿hecho de? \_*

*¿Se reemplazó la línea de servicio de agua de su hogar? ¿Cuándo? \_*

*Si es así, ¿cuándo y con qué material se reemplazó la línea? \_*

*¿Cuál es el tamaño de su línea de servicio? 1"*

